



FORTE DEI MARMI
European Town of Sport 2013



COMUNE DI MONTIGNOSO
Dec. Medaglia d'Oro al Valore Civile

Internazionale - Premondiale Cat. Juniores Cl. 1.1 M/J



UNION CYCLISTE INTERNATIONALE



FEDERAZIONE CICLISTICA ITALIANA

Forte dei Marmi - Montignoso

DOMENICA 15 SETTEMBRE 2013

Guida Tecnica Guide Technique Technical Guide



G.C. Buffoni Via Roma 73 Tel.Fax 0585 348879 3200530950 trofeobuffoni@yahoo.it [f trofeobuffoni](https://www.facebook.com/trofeobuffoni)



Organizzazione Organisation - Organization

Presidente Comitato Organizzatore *Président du comité d'organisation - President of Organizing Committee* CALOTTI Franco Angelo 347.3418665

Presidente G.C. Buffoni *President G.c. Buffoni*
DEL GIUDICE Fabio 320.0530950

Vice Presidente *Vice President G.c. Buffoni*
DEL GIUDICE Luca 338.6600968

Direttore di Organizzazione *Directeur de l'épreuve - Race directors*
BABINI Raffaele 335.6511776 Ronchi Stefano 329.5673386

Responsabile Tecnico *Responsable Technique - Technical Assistant*
DEL GIUDICE Pietro 320.1852272

Responsabile Segreteria *Responsable Secretariat - Person in charge of secretariat*
COROTTI Marco 392.5832723

Responsabile Percorso *Responsable Route - Person in charge of course*
DEL GIUDICE Maurizio 393.3641481

Medico di Gara *Médecin de Course - Race Doctor*
Dott. BALDONI Massimo 338.1374616

Addetto Stampa *Attaché de presse - Press Attaché*
Dott. MARCHETTI Alfredo 328.0988872

Giuria - Direzione Jury - Direction Jury - Directors

Presidente Giuria President - *Président du Collège - Chief Commissaire*
DURLIN MLADEN

Componente Commissaire MARTELLINI RUFIN

Componente Commissaire BARDELLI DAVIDE

Giudice di Arrivo *Commissaire Juge à l'arrivée - Finishing Commissaire*
CASSINI RICCARDO

Componente in Moto *Commissaire sur Moto - Motorcycle Commissaire*
MARTORINI MATTEO

Direzione di Corsa *Directeur de l'épreuve - Race directors*
BABINI RAFFAELE

Vice Direzione di Corsa *Directeur Adjoint - Assistant Race Director*
RONCHI STEFANO

Sommario Sommarie - Summary

Organizzazione	pag.2
<i>organisation - organization</i>	
Legenda simboli	pag.2
<i>Légend des symboles - Key to symbols</i>	
Giuria - Direzione	pag.2
<i>jury - Direction Jury - Leadership</i>	
Programma Orario	pag.3
<i>Programme Horaire - Timetable</i>	
Planimetria - Altimetria Generale	pag.4
<i>Plan du parcours course map - Profil du parcours race profile</i>	
Descrizione Circuito della Versilia	pag.5
<i>Description du circuit de la Versilia - Description of the circuit Versilia</i>	
Descrizione Circuito della Fortezza	pag.6
<i>Description du circuit de la Fortezza - Description of the fortezza circuit</i>	
Planimetria - Altimetria Ultimi 3 Km	pag.7
<i>Plan des derniers 3 Km - Map of last 3 km</i>	
Planimetria - Altimetria Ultimo Km	pag.8
<i>Plan du dernier Km - Map of last km - Profil du dernier Profile of last Km</i>	
Tabella Cronometrica	pag.9
<i>Itinéraire Horaire - Race Timetable</i>	
Logistica di Partenza	pag.10
<i>Logistique de Départ - Race start logistics</i>	
Logistica di Arrivo	pag.11
<i>Logistique à l'arrivée - Finish Area logistics</i>	
Tabella Montepremi	pag.12
<i>Tableau des prix - Table of prize money</i>	
Servizi Specifici	pag.12
<i>Services spécifiques - Specific services</i>	
Numeri Servizi Generali	pag.12
<i>Numéros des services généraux - Numbers General Service</i>	
Regolamento particolare della corsa Italiano	pag.13 - 14
<i>Règlement particulier Ita - Race regulations ita</i>	
Regolamento particolare della corsa Francese	pag.15 - 16
<i>Règlement particulier Fra - Race regulations Fra</i>	
Regolamento particolare della corsa Inglese	pag.17 - 18
<i>Règlement particulier Eng - Race regulations Eng</i>	
Dichiarazione incarico Direttore di Corsa	pag.19
<i>Déclaration Directeur de Course - Assignment statement Race Director</i>	
dichiarazione incarico Vice Direttore di Corsa	pag.20
<i>Déclaration Vice Directeur de Course - Assignment statement Race Vice Director</i>	
Stampa Televisioni Foto e Siti Web	pag.21
<i>Presse TV photos des sites Web - Press Tv Photos Sites Web</i>	

Legenda dei Simboli



Légende des Symboles - Key to symbols

	Km 0 Partenza <i>Départ - Reel official start</i>		Parcheggio StampaTv <i>Parking press Tv Press Tv Parking</i>
	Ritrovo di Partenza <i>Rassemblement Départ Race start gathering</i>		Parcheggio Team <i>Parking équipes Teams Parking</i>
	Arrivo <i>Arrivée Finish Line</i>		Parcheggio Organizzazione/Giuria <i>Parking organisation/Jury organization / Jury Parking</i>
	Foglio di partenza <i>Signature feuille i de départ Signing on of sheet</i>		Parcheggio Moto <i>Parking moto service sécurité Saftey motorcycle service parking</i>
	G.P.M <i>Grand prix de la montagne King of the Mountains</i>		Stampa / Foto <i>Press /Photo Photo / Tv</i>
	TV <i>Sprint intermédiaire Intermediate sprint</i>		Quartiere di Tappa <i>Permanence Race meadquartes</i>
	Rifornimento <i>Ravitaillement Feeding zone</i>		Servizi Igenici <i>Toilette WC</i>
	Ospedale <i>Hôpital Hospital</i>		Controllo Medico <i>Côntrole Antidopage Antidoping</i>
	Controllo Rapporti <i>Controle de developpement Gear check</i>		Trasferimento al Km 0 <i>Km 0 Transfert déplacement Transferring of Km 0</i>
	Zona Premiazioni <i>Zone remise des prix Award ceremony area</i>		Zona Verde <i>espace vert green area</i>



PROGRAMMA ORARIO PROGRAMME HORAIRE / TIMETABLE

SABATO 14 SETTEMBRE 2013 Samedi 14 Septembre Saturday 14 Septembre
 Comune di Forte dei Marmi Piazza Dante 1 Tel. 0584.2801

-  Ore 16,00 - 18.30 **Operazioni Preliminari - Accrediti**
réunion opérations préliminaires - accréditation - meeting preliminary operations - accreditation
-  Ore 16,30 - 18,00 **Verifica Licenze conferma dei partenti**
confirmation des partants et retrait de dossards - racing license control and number assignation
-  Ore 15,00 - 19,00 **Segreteria, Sala Stampa**
secretariat ouvert, salle de presse - secretariat, press room

DOMENICA 15 SETTEMBRE 2013 dimanche 15 Septembre Sunday 15 Septembre
 Comune di Forte dei Marmi Piazza Dante 1 Tel. 0584.2801

-  Ore 08,30 - 11,00 **Operazioni Preliminari - Accrediti**
réunion opérations préliminaires - accréditation - meeting preliminary operations - accreditation
-  Ore 09,00 - 10,45 **Verifica Licenze conferma dei partenti**
confirmation des partants et retrait de dossards - racing license control and number assignation
-  Ore 09,00 - 11,00 **Accrediti, Segreteria, Sala Stampa**
accréditation, secretariat ouvert, salle de presse accreditation, secretariat, press room
-  Ore 11.15 **Riunione dei Direttori Sportivi, Giuria - Direzione**
réunion des directeurs sportifs, jury, direction - meeting of the directors sports, jury, direction
-  Ore 11.45 **Riunione Fotografi e Tv**
réunion des photographes et la télévision - Photographer and television meeting
-  ore 12,00 **Ritrovo Di Partenza Piazza Garibaldi Forte dei Marmi**
réunion départ - Place Garibaldi Forte dei Marmi race starter gathering - Garibaldi Square, Forte dei Marmi
-  ore 12.15 - 13.05 **Presentazione Team e Premiazioni**
présentation des équipes de at Prix - Team presentation and team prizegiving
-  ore 13.10 - 13.30 **Controllo Rapporti/Firma Foglio di Partenza**
Côntrole de développement / Signature feuille de départ - Gear check Signin on sheet signature
-  ore 13.35 **Allineamento Di Partenza**
Alignement de départ - race start line up
-  ore 13.40 **Trasferimento di Km 3.2 e Cerimonia al Monumento Linea Gotica Cinquale**
*Déplacement de 3.2 km. et cérémonie au monument de la Ligne Gothique à Cinquale
 3.2 km. Transfer and ceremony at the Gothic Line monument in Cinquale*
-  ore 14.00 **Partenza Km. 0 Lungo Mare di Levante Cinquale**
Départ réel Lungo Mare di Levante Cinquale - Official start Lungo Mare di Levante Cinquale
-  ore 17.23 - 17.57 **Arrivo Km.135.600 Via Roma Località Piazza di Montignoso**
*Arrivée Km. 135.6 Via Roma à Piazza de Montignoso
 Km. 135.6 finish line Via Roma in Piazza of Montignoso*
-  ore 17.30 - 18.00 **Cerimonia Protocolare - Interviste Giornali Tv**
Cérémonie Officielle - Interviews presse et tv - Official ceremony - Press and television interviews
-  Ore 17.30- 18.00 **Quartiere di Gara/Giuria/Direzione Via Fondaccio n° 1 Località Piazza di Montignoso c/o Villa Schiff**
Permanence/Jury/Direction - race headquarters /Direction Via Fondaccio n° 1 Località Piazza di Montignoso c/o Villa Schiff
-  ore 18.00 **Premiazioni**
Remise de prix - Award ceremony

PLANIMETRIA GENERALE PLAN DU PARCOURS / COURSE MAP



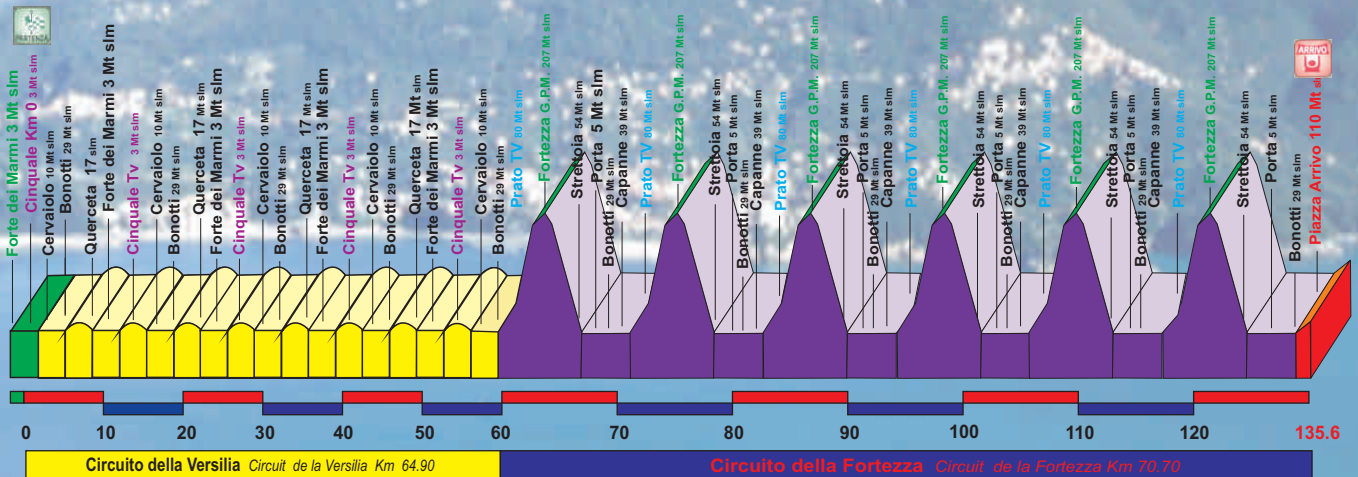
Come Arrivare Comment y arriver Getting there

Autostrada A12- E80: uscita casello Versilia, mantenersi sul lato destro della strada e immettersi su Via Giovan Battista Vico, dopo 2,5 Km alla rotatoria svoltare a sinistra e immettersi su Via Provinciale, fino ad arrivare a Piazza Dante dopo 1,7 Km.

Autoroute A12 – E80: sortez au péage pour Versilia, restez à droite et prenez la Via Giovan Battista Vico. Au rondpoint après 2,5 km. tournez à gauche et prenez la Via Provinciale pour 1,7 km. et vous arrivez à Piazza Dante.

Getting there : A12 – E80 Motorway : take the exit for Versilia, keep to the right and take Via Giovan Battista Vico. At the roundabout after 2.5 km. turn left and take Via Provinciale for 1.7 km. until you reach Piazza Dante.

ALTIMETRIA GENERALE (PROFIL DU PARCOURS / RACE PROFILE)



Descrizione del Percorso - Stato delle Strade Description du Parcours - état de la route Description of the route - road conditions



Il percorso del 44° Trofeo Buffoni si sviluppa su di un percorso di 135.60 Km totali suddiviso in n° 2 circuiti: "Circuito della Versilia" (di colore giallo nella planimetria) e "Circuito della Fortezza" (di colore viola nella planimetria) Il primo circuito, avente uno sviluppo di 16,225 Km e da ripetere n°4 volte, inizia in località Cinquale e volge in direzione monti attraversando le località Cinquale-Cervaiolo -Capanne- SS1 Aurelia - Querceta- Forte dei Marmi - Cinquale. Il secondo circuito avente uno sviluppo di Km 11.783 e da ripere n°6 volte inizia in località di Capanne e volge in direzione monti attraverso le località di Prato - Fortezza - Strettoia - Centoquindici - Porta -Bonotti - Capanne - Piazza arrivo.



Le parcours du 44eme Trofeo Buffoni se déroule sur un parcours de 135.6 km en totale, divisé en 2 circuits: "Circuit de la Versilia" (en jaune dans la planimétrie) et le "Circuit de la Fortezza" (en pourpre dans la planimétrie). Le premier circuit se déroule pour 16,225 km et il faut le répéter pour 4 fois. Il commence en localité Cinquale et il se dirige en direction des monts en traversant les localités de Cinquale-Cervaiolo -Capanne- SS1 Aurelia - Querceta- Forte dei Marmi - Cinquale. Le deuxième circuit se déroule pour 11,783 km et il faut le répéter pour 6 fois. Il commence en localité Capanne et il se dirige en direction des monts en traversant les localités de Prato - Fortezza - Strettoia - Centoquindici - Porta -Bonotti - Capanne - Piazza Arrivée.



The 44th Trofeo Buffoni takes place on a 135.6 km. race course divided into two circuits: the "Versilia circuit" (marked in yellow on the map) and the "Fortezza circuit" (marked in purple). The first circuit is 16.225 km. long and is to be repeated 4 times. The start is in Cinquale and the course heads inland through Cervaiolo - Capanne - along the national road SS 1 Aurelia to Querceto - Forte dei Marmi and back through Cinquale. The second circuit is 11.783 km. long and is to be repeated 6 times. It starts in Capanne and heads towards the mountains going through Prato - Strettoia - Centoquindici - Porta - Bonotti and back through Capanne then to Piazza where there is the finish line



CIRCUITO DELLA VERSILIA Circuit de Versilia - Versilia Circuit



Stato delle Strade état des routes - road conditions



In località Cinquale Viale Marina, Bonotti, Porta Centoquindici Ss 1 Aurelia, Querceta via Federigi, Forte dei Marmi Sp 9 abbiamo un restringimento della sede stradale e la presenza di rotondrie

Descrizione Circuito "della Versilia" - Stato della strada Description du circuit de la Versilia - état de la route - description of the Versilia circuit - road conditions.

Il Circuito della Versilia, evidenziato di colore giallo nella planimetria, ha uno sviluppo di Km 16,225 e verrà ripetuto per n° 4 volte per un totale complessivo di Km. 64,90. Il Circuito inizia sul lungomare di levante in Cinquale, sul ponte del Fiume Versilia dove è posto il Km. 0,00. La strada, V.le IV Novembre è pianeggiante larga di circa mt. 12,00. Procedendo in direzione nord dopo circa 450 mt., si svolta a destra e ci si immette su Via Intercomunale/V.le Marina, strada larga circa 8 mt. e dopo circa 1,5 Km un restringimento della sede stradale che precede una rotondria e un cavalcavia. Si prosegue sempre in direzione nord per circa 2 Km. su sede stradale che ritorna ampia circa mt. 10, in leggera pendenza 2%. Si raggiunge quindi la località Bonotti dove è posto anche il contagiri e prima di immettersi sulla SS1 Aurelia si trova un spartitraffico con restringimento della carreggiata. Superato lo spartitraffico si svolta a destra immettendosi sulla SS1 Aurelia, ampia strada larga circa mt. 10 in leggera discesa. Dopo circa 1 Km si trova una rotondria con restringimento della carreggiata. Si prosegue sempre in direzione Sud sulla SS1 Aurelia e si raggiunge dopo circa Km. 3, località Querceta. Si svolta quindi a destra in direzione mare immettendosi su Via Federigi, strada in leggera discesa larga circa mt.6. Dopo circa mt. 700 si trova un' importante rotondria/spartitraffico con restringimento della carreggiata. Si prosegue in direzione mare su strada larga circa mt. 6 dove all'incrocio con la Via Emilia/Via G.B. Vico (Confine tra il Comune di Seravezza e il Comune di Forte dei Marmi) si trova una rotondria con restringimento della carreggiata. Si prosegue quindi in direzione mare su strada rettilinea di circa mt. 6, denominata Via Provinciale / Via Spinetti dove dopo circa Km. 2 si attraversa il centro cittadino di Forte dei Marmi. Si svolta quindi a destra sul lungomare denominato V.le Italice, ampia strada pianeggiante larga circa mt. 12. Si prosegue quindi in direzione Nord e dopo circa 3,4 Km. si raggiunge di nuovo la località Cinquale dov'era iniziato il circuito.

Description du circuit de la Versilia Le "Circuit de la Versilia", en jaune dans la planimétrie, est long 16,225 et les coureurs devront le répéter pour 4 fois pour un totale de 64,9 KM. Le Circuit commence sur le front de mer à l'est en Cinquale, sur le pont du fleuve Versilia où est posé le km 0. La route, V.le IV Novembre, est plate et on va entrer en Via Intercomunale/V.le Marina, route large 8 mt et après 1,5 km environ il y a un rétrécissement de la chaussée qui précède un rondpoint et un pont routier. On procède toujours en direction nord pour 2 km environ dans une route large 10 mt. environ avec une légère pente du 2%. On atteint ainsi la localité Bonotti où est situé le compte-tours et - avant d'entrer sur la S.S.1 Aurelia - on trouve une île de la circulation avec rétrécissement de la chaussée. Dépassée l'île de la circulation, on tourne à droite en entrant sur la S.S. 1 Aurelia, grande route large 10 mt. environ en légère descente. Après 1 km environ il y a un rondpoint avec rétrécissement de la chaussée. On procède en direction sud sur la S.S.1 Aurelia et on atteint - après 3 km environ - la localité Querceta. On tourne ainsi à droite en direction de la mer en entrant en Via Federigi, route en légère descente large 6 mt environ. Après environ 700 mt il y a un important rondpoint/île de la circulation avec rétrécissement de la chaussée. On procède en direction de la mer sur une route large 6 mt environ où, au croisement avec la Via Emilia/Via G.B. Vico (limite entre la ville de Seravezza et la ville de Forte dei Marmi), il y a un rondpoint avec rétrécissements de la chaussée. On procède encore en direction de la mer sur une route rectiligne large 6 mt environ nommée Via Provinciale/Via Spinetti où, après 2 km environ, on traverse le centre ville de Forte dei Marmi. On tourne à droite sur le front de mer nommé Viale Italice, grande route plate large 12 mt environ. On procède en direction nord et - après 3,4 km environ - on atteint de nouveau la localité Cinquale où était commencé le circuit.

The Versilia circuit, which is marked in yellow on the map, is 16.225 km. long and is to be repeated 4 times adding up to a total of 64.90 km. The official start is on the bridge of the Versilia River on the Lungomare di Levante street in Cinquale. After covering 450 m. on the flat and 12 m. wide Viale IV Novembre the race turns right on the 8 m. wide Via Intercomunale / Viale Marina and after 1.5 km the street narrows as it reaches a roundabout and an overpass. The race continues heading north on the road which becomes about 10 m. wide with a slight 2% incline until it reaches Bonotti where there is the lap counter and then, after another narrowing of the road followed by a traffic divider, it turns on to the SS1 Aurelia national road which is about 10 m. wide and slightly downhill. After 1 km. the road narrows and there is a roundabout and the race continues heading south on the SS1 Aurelia for about 3 km. until Querceta. Here the race turns right towards the sea on Via Federigi which is 6 m. wide and slightly downhill. After 700 m. the road narrows and there is a large roundabout and traffic divider. The race continues heading towards the sea going through another roundabout and after about 2 km. it reaches the center of Forte dei Marmi where the street becomes Via Spinetti. As it reaches the seafront it turns right on the flat 12 m. wide road called Viale Italice and follows it heading north for about 3.4 km. until Cinquale where the race started.



CIRCUITO DELLA FORTEZZA Circuit de Fortezza - Fortezza Circuit



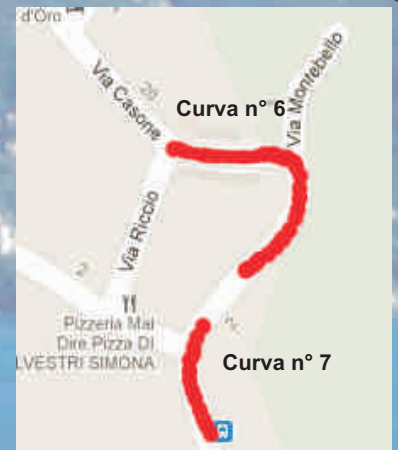
Descrizione salita della Fortezza

Description de la montée de la Fortezza - Fortezza climb description

La salita della Fortezza (ml. 210 s.l.m.), che sarà affrontata dal versante di Montignoso, inizia in Località "Prato" (ml. 80 s.l.m.), al Km 62,850. Ha una lunghezza totale della salita e' di circa 2,4 Km con pendenza media del 5% e pendenza massima del 8% con dislivello di 127 mt. Il G.P.M. e' posto a quota 207 mt slm dopo aver percorso 1.9 Km della salita. La parte finale della salita inizia dopo il G.P.M. e' costituita da un falsopiano di circa 500 mt in leggera pendenza che porta all'inizio della discesa, lunga 3.1Km. E' una discesa veloce e tecnica e finisce in località Strettoia. Presenta delle difficoltà nell'affrontare le curve n°1-3-4-5-6-7

La montée de la Fortezza (mt. 210 d'altitude), que les coureur affronteront de la côté de Montignoso, commence en localité "Prato" (mt. 80 d'altitude), au Km 62,850. La montée est longue 2,4 Km environ avec un pente moyenne du 5% et pente maximale du 8% avec un différence de niveau de 127 mt. Le Grand Prix de la Montagne est posé à 207 mt d'altitude après avoir parcouru 1.9 Km de la montée. La partie finale de la montée commence après le G.P.M. et est caractérisée d'un faux-plateau de 500 mt environ en pente légère qui porte au début de la descente, longue 3.1 Km. Est une descente vite et technique qui termine en localité Strettoia. Les virages n°1-3-4-5-6-7- présentent quelques difficultés

The climb to Fortezza (210 m. a.s.l.) is done from the Montignoso side and starts in Prato (80 m. a.s.l.) after 62.85 km from the start of the race. The total length of the climb is approximately 2.4 km. with a 5% average incline and an 8% maximum incline for a total altitude gap of 127 m. The King of the Mountain is placed at 207 m. a.s.l. after having covered 1.9 km. of the climb. The last part of the climb after the KOM is a 500 m. stretch at a very slight incline leading to the beginning of a 3.1 km. descent which is fast and technical and ends in Strettoia. Curves n. 1-3-4-5-6-7 are quite challenging.



Discesa Tecnica - Stato delle Strade

Descente Technique - état de la route - Technical descent - road conditions

Curva n°1 e 3 circa 200 mt dopo l'inizio discesa

Virage n°1 et 3 environ 200 mt après le début de la descente
Curve n° 1 and 3 about 200 meters after the start of descent

Curva n°4 e 5 circa 1.1 Km dopo l'inizio discesa

Virage n°4 et 5 environ 1.2 Km après le début de la descente
Curve n° 4 and 5 about 200 meters after the start of descent

Curva n°6 e 7 circa 2.0 Km dopo l'inizio discesa

Virage n°6 et 7 environ 2.0 Km après le début de la descente
Curve n° 6 and 7 about 200 meters after the start of descent

Descrizione circuito della Fortezza-Stato della Strada Description du circuit de la Fortezza - état de la route - Description of the Fortezza circuit - road conditions

Il circuito della Fortezza, identificato con il colore Viola, inizia sotto lo striscione del traguardo volante in Località Prato (dove è posto anche il contagiri) al Km 65,600 della corsa. Dopo circa 300 Mt ha inizio la salita della Fortezza che si presenta con sede stradale larga circa 3 Mt e si conclude dopo circa 1.9 Km. La discesa si presenta veloce e tecnica con strada un pò sconnessa, numero 11 curve e termina dopo circa 3,6 Km dopo il GPM. Alla fine della discesa in località Strettoia si entra in un centro abitato con immissione in Via Montiscendi. Si raggiunge quindi la località Centoquindici - Porta con immissione sulla SS1 Aurelia per raggiungere dopo circa 1,6 Km località "Bonotti" è una strada ampia e in leggera ascesa 2% - 4%. Raggiunta la località "Bonotti" di Montignoso svolta a destra su via Roma e dopo circa 500 mt si entra nel centro urbano dalla località Capanne fino alla località Prato dove si conclude dopo 11,783Km il circuito della Fortezza. Detto circuito è da ripetere per complessive n° 6 volte per un totale di Km 70,700.

Le circuit de la Fortezza, en pourpre dans la planimétrie, il commence au-dessous de la bannière du sprint intermédiaire en localité Prato (où est situé aussi le compte-tours) au km 65,600 de l'épreuve. Après 300 mt. environ il y a le début de la montée de la Fortezza qui se présente avec une chaussée large 3 mt. environ et elle termine après 1,9 km environ. La descente est rapide et technique avec une chaussée irrégulière; il y ont 11 virages et elle termine après 3,6 km du GPM. à la fin de la descente, en localité Strettoia, on entre dans un centre ville avec entrée en Via Montiscendi. On atteint ainsi la localité Centoquindici - Porta avec entrée sur la route S.S. 1 Aurelia pour atteindre - après 1,6 km environ - la localité "Bonotti"; il s'agit d'une route large avec une légère montée avec une pente du 2%-4%. En localité "Bonotti" de Montignoso, virage à droite en Via Roma et, après 500 mt, on entre dans le centre ville de la localité Capanne jusqu'à la localité Prato où termine après 11,783 km le circuit de la Fortezza. Ce circuit-ci est à répéter pour 6 fois pour un totale de 70,700 km.

The Fortezza circuit, marked in purple on the map, starts at the intermediate sprint line in Prato (which is also where the lap counter is located) after having covered 65.6 km of the race and is to be repeated 6 times for a total of 70.700 km. The climb starts after 300 m. on a 3 m. wide road and ends after 1.9 km. The descent is fast and technical and the road surface is rather rough. There are 11 curves and it ends about 3.6 km. after the GPM when the race reaches Strettoia and goes through it on Via Montiscendi. Then the race reaches Centoquindici - Porta and goes along the national road SS1 Aurelia, a wide road with a slight uphill incline ranging between 2% and 4%, for 1.6 km. until it reaches Bonotti of Montignoso where it makes a right turn onto Via Roma and follows it for about 500 m. until the small centre of Capanne and then Prato where the circuit is completed after 11.783 km.



PLANIMETRIA ULTIMI 3 KM Plan des derniers 3 Km - Map of last 3 km



Legenda dei Simboli Légende des Symboles - Key to symbols

- | | |
|---|--|
| P Parcheggio Moto
Parking moto service sécurité
Safety motorcycle service | ARRIVO Arrivo
Arrivée
Finish Line |
| P Parcheggio StampaTv
Parking press
Press Tv Parking | 1Km Ultimo Km
Dernier Km
Last Km |
| P Deviazione Ammiraglie
Déviation des voitures des équipes
Team cars deviation | 3Km Ultimi 3 Km
Derniers 3 Km
Last 3 Km |
| P Deviazione Organizzazione/Giuria
Déviation des organisation/Jury
Organization / Jury Deviation | Q Quartiere di Tappa
Permanence
Race headquarters |

Descrizione ultimi 3 Km Description les dernires 3 Km - Description last 3 Km

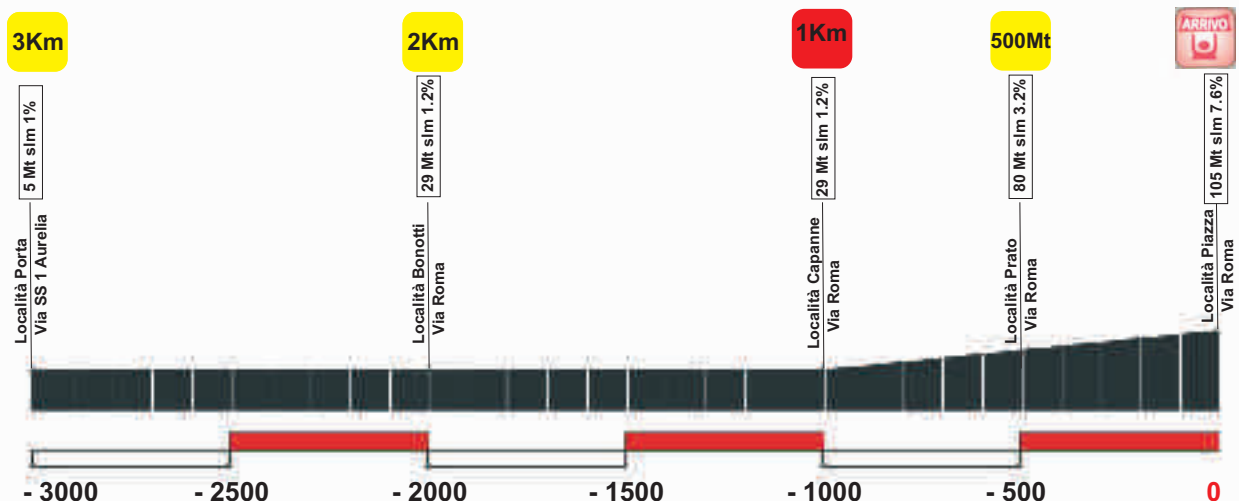
Gli ultimi 3 Km iniziano in località "Porta" sulla SS 1 Aurelia, ampia strada rettilinea avente larghezza di circa 10,00 mt. e pendenza costante dell'1%. Si percorre la suddetta strada per circa 1,6 Km. Quindi dopo una breve rampa con pendenza del 4% e lunghezza circa 200 mt. si arriva in località "Bonotti". Svolta a destra con immissione su Via Roma strada avente larghezza di circa 8,00 m. Si percorre sulla suddetta strada per circa 500,00 Mt. con serie di semi curve, entrando nel centro urbano nella località "Capanne". La strada e' larga 5 Mt in leggera pendenza di 2%, dove e' posto l'ultimo Km. Quindi serie di semi curve con restringimento della sede stradale e pendenza di 3%. Rettilineo finale in Località Prato con larghezza della strada di circa 8,00 mt, curva a sinistra, a 150 Mt, dall'arrivo e pendenza al 7.6%.

Les trois dernière kilometres commencent en localit  "Porta" sur S.S. 1 Aurelia, grande route droite, large 10 mt environ, avec une pente r guli re du 1%. On va parcourir la même pour 1,6 km environ. Après une courte montée de 200 mt avec une pente du 4% on arrive en localit  "Bonotti". Virage à droite et entrée en Via (rue) Roma, route large 8 mt environ. On va parcourir cette route-ci pour 500 mt. avec une série de demi-virages, en entrant dans le centre de la ville en localit  "Capanne". La route est large 5 mt avec une légère pente du 2% où est posé le dernier km. Puis il y aura une série de demi-virages avec un rétrécissement de la chaussée et une pente du 3%. Rectiligne finale en localit  Prato où la route est large 8 mt, virage à gauche, à 150 mt de l'arrivée, pente du 7,6%.

The last three km begin on the 10 m. wide with a slight 1% incline national road SS1 Aurelia as it goes through the Porta territory. The race covers about 1.6 km on this road and then after a 200 m. stretch with a 4% incline when it reaches Bonotti it makes a right turn onto Via Roma which is 8 m. wide and follows it through a series of semi-curves until the centre of Capanne. Here the street is 5 m. wide with a slight 2% incline where there is the last km mark and has a number of semi-curves where it narrows and the incline increases to 3%. Towards the end there is a straight line where the road is 8 m. wide as it reaches Prato and after a curve to the left there are the last straight 150 m. with a 7.6% incline leading to the finish line.

Altimetria Ultimi 3 Km

Profil Derniers 3 Km - Profile of Last 3 Km





PLANIMETRIA ULTIMO KM Plan du dernier Km - Map of last km



Legenda dei Simboli Légende des Symboles - Key to Symbols

- | | |
|---|--|
| P Parcheggio Moto
Parking moto service sécurité
Safety motorcycle service | ARRIVO Arrivo
Arrivée
Finish line |
| P Parcheggio StampaTv
Parking press
Press Tv Parking | 1Km Ultimo Km
Dernier Km
Last Km |
| P Deviazione Ammiraglie
Déviation des voitures des équipes
Team cars deviation | 3Km Ultimi 3 Km
Derniers 3 Km
Last 3 Km |
| P Deviazione Organizzazione/Giuria
Déviation des organisation/Jury
Organization / Jury Deviation | Q Quartiere di Tappa
Permanence
Race Headquarters |

Descrizione Ultimo Km Description dernier Km - Last Km description

Inizia in località "Capanne", la strada e' larga 5 Mt in leggera pendenza di 2%. Quindi serie di semi curve con restringimento della sede stradale e pendenza di 3%. Rettilineo finale in Località Prato con larghezza della strada di circa 8,00 mt, curva a sinistra, a 150 Mt, dall'arrivo e pendenza al 7.6%.

Le dernier km est situé en localité "Capanne" où la route est large 5 mt avec une légère pente du 2%. Puis il y aura une série de demi-virages avec un rétrécissement de la chaussée et une pente du 3%. Rectiligne finale en localité Prato où la route est large 8 mt, virage à gauche, à 150 mt de l'arrivée, pente du 7,6%.

The last km. starts in Capanne where the road is 5 m. wide with a slight 2% incline. There are a number of semi-curves where it narrows and the incline increases to 3%. Towards the end there is a straight line where the road is 8 m. wide as it reaches Prato and after a curve to the left there are the last straight 150 m. with a 7.6% incline leading to the finish line.

Altimetria Ultimo Km

Profil dernier km - Profile of Last Km

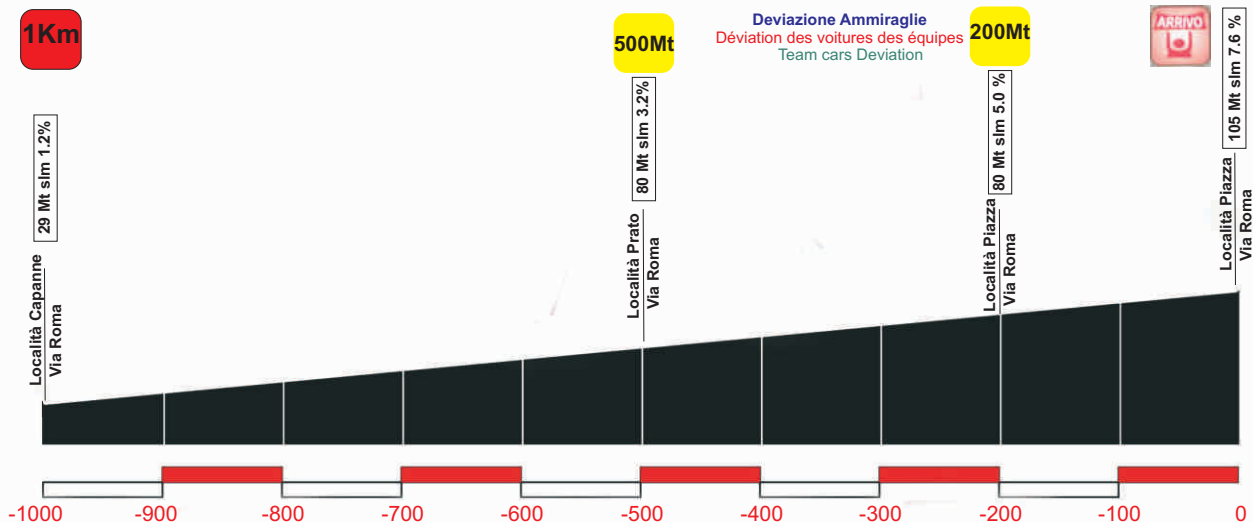


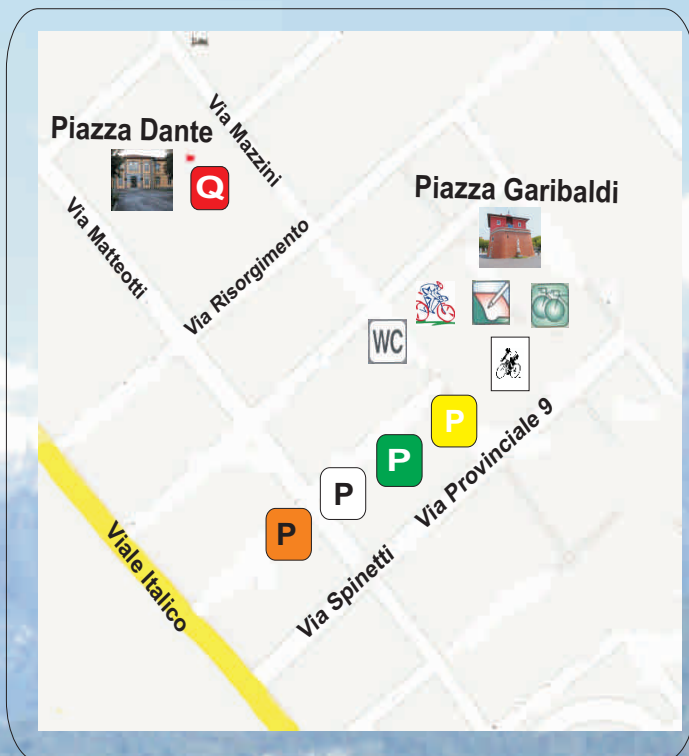


TABELLA CRONOMETRICA Itinéraire Horaire / Race Timetable

Giri Tours	Alt. Mt	Località Localité Loc.	Prov Pr	Distanza Distance Km			Ora di passaggio Temps		
				PARZIALE	PROGRES	DA PERC	38 Km/h	40 Km/h	42 Km/h
	3	Quartier Generale	Lu	0,000	0,000	0,000	13,40	13,40	13,40
	3	Trasferimento	Lu	0,000	3,300	0,000	13,50	13,50	13,50
Giro Tour 4	3	Cinquale (Km 0)	Ms	0,000	0,000	135,600	14,00	14,00	14,00
	29	Bonotti (Contagiri compte-tours)	Ms	4,000	4,000	131,600	14,11	14,10	14,10
	5	Porta	Lu	1,650	5,650	129,950	14,15	14,14	14,13
	17	Querceta	Lu	2,050	7,700	127,900	14,20	14,19	14,18
	3	Forte dei Marmi (Piazza Garibaldi)	Lu	4,200	11,900	123,700	14,31	14,30	14,28
Giro Tour 3	3	Cinquale (Tv)	Ms	3,200	15,100	120,500	14,40	14,38	14,36
	29	Bonotti (Contagiri compte-tours)	Ms	4,000	19,100	116,500	14,50	14,48	14,45
	5	Porta	Lu	1,650	20,750	114,850	14,55	14,52	14,49
	17	Querceta	Lu	2,050	22,800	112,800	14,60	14,57	14,54
	3	Forte dei Marmi (Piazza Garibaldi)	Lu	4,200	27,000	108,600	14,71	14,68	14,64
Giro Tour 2	3	Cinquale (Tv)	Ms	3,200	30,200	105,400	14,79	14,76	14,72
	29	Bonotti (Contagiri compte-tours)	Ms	4,000	34,200	101,400	14,90	14,86	14,81
	5	Porta	Lu	1,650	35,850	99,750	14,94	14,90	14,85
	17	Querceta	Lu	2,050	37,900	97,700	15,00	14,95	14,90
	3	Forte dei Marmi (Piazza Garibaldi)	Lu	4,200	42,100	93,500	15,11	15,05	15,00
Giro Tour 1	3	Cinquale (Tv)	Ms	3,200	45,300	90,300	15,19	15,13	15,08
	29	Bonotti (Contagiri compte-tours)	Ms	4,000	49,300	86,300	15,30	15,23	15,17
	5	Porta	Lu	1,650	50,950	84,650	15,34	15,27	15,21
	17	Querceta	Lu	2,050	53,000	82,600	15,39	15,33	15,26
	3	Forte dei Marmi (Piazza Garibaldi)	Lu	4,200	57,200	78,400	15,51	15,43	15,36
	3	Cinquale (Tv)	Ms	3,200	60,400	75,200	15,59	15,51	15,44
	29	Bonotti (Contagiri compte-tours)	Ms	4,000	64,400	71,200	15,69	15,61	15,53
	39	Capanne	Ms	0,500	64,900	70,700	15,71	15,62	15,55
Giro Tour 6	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	65,600	70,000	15,73	15,64	15,56
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	67,700	67,900	15,78	15,69	15,61
	5	Porta	Lu	6,700	74,400	61,200	15,96	15,86	15,77
	29	Bonotti	Ms	1,600	76,000	59,600	16,00	15,90	15,81
	39	Capanne	Ms	0,500	76,500	59,100	16,01	15,91	15,82
Giro Tour 5	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	77,200	58,400	16,03	15,93	15,84
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	79,300	56,300	16,09	15,98	15,89
	5	Porta	Lu	6,700	86,000	49,600	16,26	16,15	16,05
	29	Bonotti	Ms	1,600	87,600	48,000	16,31	16,19	16,09
	39	Capanne	Ms	0,500	88,100	47,500	16,32	16,20	16,10
Giro Tour 4	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	88,800	46,800	16,34	16,22	16,11
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	90,900	44,700	16,39	16,27	16,16
	5	Porta	Lu	6,700	97,600	38,000	16,57	16,44	16,32
	29	Bonotti	Ms	1,600	99,200	36,400	16,61	16,48	16,36
	39	Capanne	Ms	0,500	99,700	35,900	16,62	16,49	16,37
Giro Tour 3	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	100,400	35,200	16,64	16,51	16,39
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	102,500	33,100	16,70	16,56	16,44
	5	Porta	Lu	6,700	109,200	26,400	16,87	16,73	16,60
	29	Bonotti	Ms	1,600	110,800	24,800	16,92	16,77	16,64
	39	Capanne	Ms	0,500	111,300	24,300	16,93	16,78	16,65
Giro Tour 2	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	112,000	23,600	16,95	16,80	16,67
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	114,100	21,500	17,00	16,85	16,72
	5	Porta	Lu	6,700	120,800	14,800	17,18	17,02	16,88
	29	Bonotti	Ms	1,600	122,400	13,200	17,22	17,06	16,91
	39	Capanne	Ms	0,500	122,900	12,700	17,23	17,07	16,93
Giro Tour 1	80	Prato (Tv) (Contagiri compte-tours)	Ms	0,700	123,600	12,000	17,25	17,09	16,94
	207	Fortezza (GPM)	Ms	2,100	125,700	9,900	17,31	17,14	16,99
	5	Porta	Lu	6,700	132,400	3,200	17,48	17,31	17,15
	29	Bonotti	Ms	1,600	134,000	1,600	17,53	17,35	17,19
	39	Capanne	Ms	0,500	134,500	1,100	17,54	17,36	17,20
	80	Prato	Ms	0,700	135,200	0,400	17,56	17,38	17,22
0	110	Piazza Arrivo Arrivée	Ms	0,400	135,600	0,000	17,57	17,39	17,23



Logistica di partenza Logistique de Départ - Race start logistics Palazzo Comunale, Piazza Dante 1 Tel.0584.2801 Forte dei Marmi Piazza Garibaldi Forte dei Marmi



Legenda dei Simboli

Légende des Symboles - Key to symbols



Ritrovo di Partenza
Rassemblement de Départ
Race start gathering



Parcheggio StampaTv
Parking press TV
Press TV Parking



Foglio di Partenza
Signature feuille de départ
Signing on sheet signature



Parcheggio Team
Parking équipes
Teams Parking



Quartiere di Tappa
Permanence
Race Headquarters



Parcheggio Organizzazione/Giuria
Parking organisation/Jury
organization / Jury Parking



Controllo Rapporti
Côntrôle de développement
Gear check



Parcheggio Moto
Parking moto service sécurité
Safety motorcycle service parking



Trasferimento al Km 0
Déplacement au départ réel
Transfer to official start



Stampa / Foto / Tv
Press / Photo / Tv



Servizi Igenici
Toilette
WC



Zona Premiazioni
Zone remise des prix
Award ceremony area

PRELIMINARI DELLA GARA Avant la Course - Before the race

Descrizione Preliminari della Gara Description des opérations préliminaires de l'épreuve - Description of preliminary Race Operations



Il preliminare della gara avverrà in Forte dei Marmi c/o Piazza Garibaldi. Dalle ore 13.10 alle ore 13.30 gli atleti dovranno incolonnarsi per procedere alla Foto di Squadra - controllo rapporti - firma foglio di partenza secondo un elenco prestabilito con orario. Alle ore 13,40 incolonnamento e allineamento per il trasferimento di circa 3,4km al Km 0 dove una delegazione del G.C. Buffoni e alcuni atleti depositeranno un cesto di fiori al Monumento della Linea Gotica. Alle ore 14.00 partenza ufficiale con piede a terra.



Les opérations préliminaires de l'épreuve auront lieu en Forte dei Marmi près de Place Garibaldi. De 13,10 h à 13,30 h les athlètes devront s'aligner pour procéder à la photo de l'équipe, à la vérification des vélos, à la signature du feuillet de départ conformément à une liste fixée avec l'horaire. A 13,40 h alignement pour le transfert de 3,4 km environ jusqu'au km 0 où une délégation du G.C. Buffoni et quelques athlètes poseront une corbeille de fleurs au monument de la Ligne Gotique. à 14,00 h départ réel avec pied à terre



Preliminary race operations will take place in Piazza Garibaldi in Forte dei Marmi. The riders must line up to have their team picture taken, go through the gear check and sign the signing-on sheet between 1.10 PM and 1.30 PM in the order and at the time that will be given to them by the organiser. Then they will line up for the 3.4 km transfer to the official starting point where a G.C. Buffoni delegation and some riders will place a flower basket in front of the Gothic Line Monument. The official start from a standstill position will be at 2:00 PM.



Logistica di Arrivo Logistique à l'arrivée - Finish Area logistics
Montignoso - Loc. Piazza Villa Schiff Via Fondaccio n° 1 tel 0585.82711



Legenda dei Simboli
 Légende des Symboles - Key to symbols

	Parcheggio StampaTv Parking press Tv Press Tv Parking		Parcheggio Organizzazione/Giuria Parking organisation/Jury organization / Jury Parking
	Parcheggio Team Parking équipes Teams Parking		Parcheggio Moto Parking moto service sécurité Safety motorcycle service parking
	Quartiere di Tappa Permanence Race Headquarters		Stampa / Foto / Tv Press / Photo / Tv
	Controllo Medico Côntrôle Antidopage Antidoping		Zona Premiazioni Zone remise des prix Award ceremony area

QUARTIERE DI TAPPA Permanence - Race Headquarters
 Villa Schiff sede Comune di Montignoso Via Fondaccio 1 Loc. Piazza di Montignoso Tel .0585.82711

CONTROLLO ANTIDOPING Côntrôle antidopage - Antidoping
 Villa Schiff sede Comune di Montignoso Via Fondaccio 1 Tel .0585.82711

ZONA ARRIVO Zone d'arrivée - Finish area

Descrizione Zona Arrivo Description de la zone de l'arrivée - Description of the finish area

La zona arrivo e' situata in Località "Piazza" di Montignoso Via Roma . Secondo la tabella di marcia l'ora di arrivo è prevista dalle ore **17.23 alle ore 17.57**. Dopo l'arrivo i primi tre atleti classificati comporranno il podio per le premiazioni. Nel fase successiva gli atleti affronteranno una conferenza stampa e le foto di rito. La segreteria di arrivo e Il quartiere di tappa sono fissati presso il Comune di Montignoso Villa Schiff Giorgini Via Roma

La zone de l'arrivée est située en localité "Piazza" de Montignoso, Via (rue) Roma. Conformément au tableau horaire, l'heure de l'arrivée est prévue de 17,23 h à 17,57 h. Après l'arrivée, les trois premiers athlètes doivent se présenter au podium pour la remise des prix. Ensuite, les athlètes seront à disposition pour la conférence de presse et les photos rituelles. Le secrétariat de l'arrivée et la permanence sont fixés près de la Mairie de Montignoso, Villa Schiff Giorgini, Via (rue) Roma.

The finish line is located in via Roma in Piazza of Montignoso and, according to the race timetable, the race is expected to end between 5.25 PM and 5.57 PM. The first three finishers will go to the podium for the award ceremony and then they will do the interviews and have their pictures taken. Race headquarters and the secretariat are located in the Montignoso town hall at the Villa Schiff Giorgini in Via Roma



TABELLA DEI MONTEPREMI Tableau des prix - Table of prize money

n°	Classificato	Importo	n°	Classificato	Importo
1	Classificato	€ 196,00	11	Classificato	€ 29,00
2	Classificato	€ 147,00	12	Classificato	€ 29,00
3	Classificato	€ 123,00	13	Classificato	€ 29,00
4	Classificato	€ 98,00	14	Classificato	€ 29,00
5	Classificato	€ 88,00	15	Classificato	€ 29,00
6	Classificato	€ 78,00	16	Classificato	€ 20,00
7	Classificato	€ 69,00	17	Classificato	€ 20,00
8	Classificato	€ 59,00	18	Classificato	€ 20,00
9	Classificato	€ 49,00	19	Classificato	€ 20,00
10	Classificato	€ 39,00	20	Classificato	€ 20,00

SERVIZI SPECIFICI Services spécifiques - Specific services

Equipe radio Informazioni -Radio Tour

Team Radio Corsa Toscana Germelli Piero - Dini Adriano

Interprete Interprète Interpreter

Sig.ra Laguzzi Valeria

Speaker

Sig.Mannori Antonio

Medico di Gara Médecin de course Race Doctor

Dott. Baldoni Massimo

Assistenza sanitaria Service Médical - First Aid

Croce Verde Forte dei Marmi

Quartiere di Tappa Partenza Permanence de départ

Race headquarters at the start Piazza Dante Forte dei Marmi
Tel.0584.2801

Fotofinish - Fotografo

Soncini Gianfranco - Ferla Paolo

Televisioni Tv

Rete 37 Sgro' Carlo

Servizio Assistenza Meccanica Voitures Neutres -

Technical assistance - Team Orfeo Casolari - Selle Italia - Orfeo Casolari - Selle Italia Team

Scorta Tecnica e Lavagna Moto Service sécurité et

ardoiser safety motorcycle and blackboard service
Ocip di Pistoia e Staffette di Massa

Controllo Antidoping Contrôle Antidopage -

Antidoping contro c/o Villa Schiff Giorgini Via Fondaccio 1
Tel.0585/82771

Quartiere di Tappa Arrivo Permanence à l'arrivée Finish

line headquarters c/o Villa Schiff Giorgini Via Fondaccio 1

NUMERI SERVIZI GENERALI Numéros des services généraux - General Service Numbers

Comune di Montignoso Mairie de Montignoso - Montignoso TowHall Tel. 0585 - 82711

Comando Polizia Municipale di Montignoso

Police Municipal - Municipal Police Tel. 0585 - 348462

Carabinieri Stazione di Montignoso

Tel. 0585 - 348061

Polizia di Stato Comune di Forte dei Marmi

Police Nationale- National police Forte dei Marmi Tel.0584 - 75401

Polizia Municipale Comune di Forte dei Marmi

Poste de Police Municipal - Municipal Police de
Forte dei Marmi Tel. 0584 - 81145

Polizia Municipale Comune di Seravezza

Poste de police Municipal Seravezza - Municipal Police
Seravezza Tel. 0584 - 74121

Polizia Municipale Comune di Pietrasanta

Poste de Police Municipal - Municipal Police
Pietrasanta Tel. 0584 - 795400

Protezione Civile Arci ProciV di Montignoso

Protection Civil de Montignoso . Civil Defence Montignoso
Tel. 0585.349.098

Ospedale di Massa Giacomo e Cristoforo Via Sottomonte

Hôpital de Massa - Massa Hospital Tel. 0585 - 4931

Ospedale Unico della Versilia Via Aurelia Lido di Camaiore

Hôpital de Versilia - Versilia Hospital Tel. 0584 - 6051

**ARTICOLO 1. ORGANIZZAZIONE**

Il 44° Trofeo Buffoni è organizzato dall'A.S. Dilettantistica G.C. Buffoni – Via Roma, 73 - 54038 Montignoso (MS) - cell. (+39)392-5832723 – tel/fax (+39)0585-348879 – e-mail: trofeobuffoni@yahoo.it verrà disputato il 15 settembre 2013.

Presidente dell'Organizzazione: Geom. Fabio del Giudice – cell. (+39) 320 0530950 – e-mail: fabio.delgiudice2@tin.it

Direttore di Organizzazione: Sig. Raffaele Babini – Via Donati, 2 – 48018 Faenza (RA) – tel. (+39)0546-52746 – fax (+39)0546-51025 – cell. (+39)335-6511776 – Email: babiniraffaele@libero.it

ARTICOLO 2. TIPO DI PROVA

La gara internazionale classe MJ 1.1 è riservata alla categoria Juniores ed è iscritta nel calendario mondiale UCI.

Conformemente all'art. 2.1.005 regolamento UCI, la prova è aperta e possono partecipare squadre nazionali, regionali, miste e le squadre di club. Conformemente al regolamento UCI, attribuisce i seguenti punti: 20 – 17 – 15 – 13 – 11 – 10 – 9 – 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 ai primi 15 classificati.

ARTICOLO 3. PARTECIPAZIONE

Conformemente all'art. 2.1.005 regolamento UCI, la prova è ad **invito**, l'iscrizione è effettuata tramite **bollettino di iscrizione** che deve pervenire almeno 20 giorni prima della manifestazione. Conformemente all'art. 2.2.003 del regolamento UCI, saranno ammesse squadre composte da un **minimo di 4 (quattro) atleti ad un massimo di 6 (sei) atleti**. Per l'eventuale indennità di partecipazione (vitto alloggio, rimborso spese) valgono le norme riportate sul bollettino di iscrizione; il Direttore Sportivo è responsabile degli atleti e dei componenti della squadra, comunicati ufficialmente all'organizzazione, al momento dell'accREDITO.

ARTICOLO 4. DOCUMENTAZIONE PER APPROVAZIONE

La gara si disputa sul percorso illustrato nei seguenti documenti allegati:

Planimetria del percorso Altimetria della gara Tabella oraria / chilometrica di marcia Altimetria, planimetria degli ultimi 3 chilometri Indicazione zona deviazione vetture Dichiarazione del Direttore di Organizzazione Comunicazione scritta della dislocazione degli ospedali o centri di pronto soccorso su tutto il percorso Planimetria zona partenza e arrivo con indicazione della sede della Giuria, Controllo Antidoping, Segreteria, Sala Stampa, Direzione di Organizzazione.

ARTICOLO 5. QUARTIER TAPPA

L'apertura della segreteria è stabilita dalle ore 14,30 di Sabato 14 settembre 2013.

Le operazioni di Verifica Licenze si svolgeranno Sabato 14 Settembre dalle 16,30 alle 18,00 presso il Comune di Forte dei Marmi in Piazza D. Alighieri – tel. (+39)0584-2801 e Domenica 15 Settembre dalle 09,00 alle 11,00 presso il Comune di Forte dei Marmi in Piazza D. Alighieri.

Il quartier tappa all'arrivo sarà aperto dalle ore 15,00 presso il Comune di Montignoso, Villa Schiff Giorgini, in via Fondaccio, 1 – tel. (+39)0585-82711.

ARTICOLO 6. RIUNIONE TECNICA

La riunione dei direttori sportivi, organizzata in base all'art. 1.2.087 del regolamento UCI, con il Direttore di Organizzazione, il Collegio dei Commissari ed il rappresentante della Struttura Tecnica Federale avrà luogo domenica 15 settembre 2013 alle ore 11,15 presso il Comune di Forte dei Marmi in Piazza D. Alighieri – tel. (+39)0584-2801.

ARTICOLO 7. RITROVO DI PARTENZA

La firma del foglio di partenza è consentita dalle 13,00 alle 13,30 in Piazza Garibaldi di Forte dei Marmi. La partenza ufficiosa è fissata alle 13,40 e si effettua un trasferimento di km. 3,2 fino al Monumento alla Linea Gotica in Viale Italico della Località Cinquale del Comune di Montignoso per una cerimonia. La partenza ufficiale è alle 14,00.

ARTICOLO 8. CONTROLLO ANTIDOPING

Il controllo antidoping, svolto in base alle normative UCI vigenti, sarà effettuato presso il Comune di Montignoso, Villa Schiff Giorgini, Via Fondaccio, 1 – tel. 0585-82711 sul lato a sinistra del traguardo. Potrà essere effettuato anche un controllo antidoping disposto dagli organi dello Stato Italiano, secondo le normative UCI.

ARTICOLO 9. RADIO INFORMAZIONI

Possono seguire la corsa solo i veicoli accreditati ed autorizzati, dotati di apparecchiatura radio in grado di ricevere "radio corsa" in lingua italiana e francese o inglese. Frequenze 26.945 MHz canale CB 33.

ARTICOLO 10. ASSISTENZA TECNICA

Il servizio di assistenza tecnica ai concorrenti sarà assicurato da 3 vetture del Team Orfeo Casolari - Selle Italia, (vetture neutre) debitamente attrezzate.

ARTICOLO 11. SANZIONI

Le sanzioni applicate per fatti di corsa sono quelle previste dal regolamento UCI Art. 12.1.040.

ARTICOLO 12. MONTEPREMI

Sono attribuiti i seguenti premi alla classifica d'arrivo, in base al massimale stabilito dalla Regolamentazione Internazionale e secondo le leggi dello Stato Italiano. Eventuali premi extra-classifica e le modalità di assegnazione in caso di parità saranno portate a conoscenza degli atleti prima della partenza. Il montepremi della classifica individuale è di € **1.191,00**.

Class	Euro	class	Euro	class	Euro	class	Euro
1	196,00	6	78,00	11	29,00	16	20,00
2	147,00	7	69,00	12	29,00	17	20,00
3	123,00	8	59,00	13	29,00	18	20,00
4	98,00	9	49,00	14	29,00	19	20,00
5	88,00	10	39,00	15	29,00	20	20,00

**PREMI SPECIALI**

1) **CLASSIFICA TV** – Punteggio: 5 – 3 – 1 ai primi tre classificati. In caso di parità si terrà conto dell'ordine d'arrivo finale

1° Passaggio da Cinquale	Km. 15,1
2° Passaggio da Cinquale	Km. 30,2
3° Passaggio da Cinquale	Km. 45,3
4° Passaggio da Cinquale	Km. 60,4

1° Passaggio da Loc. Prato	Km. 65,6
2° Passaggio da Loc. Prato	Km. 77,2
3° Passaggio da Loc. Prato	Km. 88,8
4° Passaggio da Loc. Prato	Km. 100,4
5° Passaggio da Loc. Prato	Km. 112,0
6° Passaggio da Loc. Prato	Km. 123,6

2) **CLASSIFICA GPM** – Punteggio: 5 – 3 – 1 ai primi tre classificati. In caso di parità si terrà conto dell'ordine d'arrivo finale

1° Passaggio da Fortezza	Km. 67,7
2° Passaggio da Fortezza	Km. 79,3
3° Passaggio da Fortezza	Km. 90,9
4° Passaggio da Fortezza	Km. 102,5
5° Passaggio da Fortezza	Km. 114,1
6° Passaggio da Fortezza	Km. 125,7

ARTICOLO 13. TEMPO MASSIMO

Il tempo massimo è stabilito nella misura del 8% del tempo del vincitore. Il tempo massimo sarà aumentato dal Collegio dei Commissari, in presenza di circostanze eccezionali, dopo consultazione con l'organizzazione. (Art. 2.3.039 regolamento UCI).

ARTICOLO 14. RIFORNIMENTO

Il rifornimento è consentito a partire dal 50° chilometro fino a 20 chilometri dall'arrivo, da persone appiedate o da mezzi in movimento autorizzati al seguito della corsa.

ARTICOLO 15. PROTOCOLLO

Secondo quanto riportato all'art. 1.2.112 del regolamento UCI devono presentarsi alla cerimonia protocollare i primi 3 classificati della prova, 10 minuti dopo l'arrivo, nello spazio regolarmente segnalato nei pressi dell'arrivo.

ARTICOLO 16. SERVIZIO SANITARIO

Il servizio sanitario sarà effettuato da due ambulanze e un medico di corsa il Dott. Pier Angelo Battistini. I presidi ospedalieri sono: Ospedale di Massa "S.S. Giacomo e Cristoforo", Via Sottomonte – tel. (+39)0585-4931 e Ospedale della Versilia, Via Aurelia, Lido di Camaiore – tel. (+39)0584-6051.

ARTICOLO 17. ECOLOGIA

In sintonia con la campagna ecologica caldeggiata dall'U.C.I. ed al fine di non disperdere nella natura il materiale di risulta si fa appello al senso civico dei partecipanti al fine di non gettare rifiuti lungo la strada bensì di disfarsene nell'ambito delle "Zona Verde" di rifornimento debitamente indicate dove una ditta incaricata alla bisogna provvederà alla raccolta.

Il mancato rispetto di tale disposizione verrà sanzionata conformemente all'art. 12.1.007 RT-UCI.

ARTICOLO 18. NORME DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI ORGANIZZATIVE

Considerato che la corsa interessa strade statali e provinciali di grande interesse viario con altissimo flusso di veicoli, la Direzione di Corsa si riserva di disporre il ritiro degli atleti che abbiano accumulato un ritardo incalcolabile e siano privi di forme di sicurezza sia da parte dell'organizzazione che dalle forze dell'ordine a tutela della propria ed altrui incolumità oltre che per evitare di costituire gravi disagi alla circolazione. Il ritardo è determinato anche dai tempi disposti dall'autorizzazione e dal decreto di sospensione temporanea della circolazione.

ARTICOLO 19. DISPOSIZIONI GENERALI

Possono seguire la corsa solo le persone che hanno funzioni tecniche e che ricoprono incarichi disposti dall'organizzazione. Inoltre, sia le persone che i veicoli accreditati devono essere muniti degli appositi contrassegni identificativi. Eventuali modifiche o aggiunte devono essere notificate tempestivamente alla Direzione di Organizzazione.

I conducenti di tutti i veicoli accreditati ufficialmente al seguito della corsa, sono tenuti alla rigorosa osservanza delle regole del Codice della Strada e delle disposizioni della Direzione di Organizzazione.

Nessuna responsabilità di alcuna natura fa capo all'Ente organizzatore per danni derivanti da incidenti prima, durante o dopo la corsa a spettatori e persone in genere, anche se estranee alla manifestazione stessa, in dipendenza di azioni non messe in atto dall'Organizzatore medesimo. Per quanto non contemplato nel presente regolamento valgono i regolamenti UCI ed FCI, nonché le leggi dello Stato Italiano in quanto applicabili.

ARTICOLO 20. COLLEGIO DEI COMMISSARI

Il collegio dei Commissari è composto da:

Presidente	Mladen Durlen (Cro)
Componente	Martellini Rufino
Componente	Bardelli Davide
Giud. Arrivo	Cassin Riccardo
Comp. Moto	Martorini Matteo



RÈGLEMENT PARTICULIER

ARTICLE 1. ORGANISATION

L'épreuve 44^{ème} Trofeo Buffoni, est organisée par le A.S. Dilettantistica G.C. Buffoni – Via Roma, 73 – 54038 Montignoso (MS) – (+39)392-5832723 – tel/fax (+39)0585-348879 – e-mail: trofeobuffoni@yahoo.it, se dispute le 15 Septembre 2013.

Président de l'Organization : M. Fabio del Giudice – cell. (+39)320-0530950 – e-mail : fabio.delgiudice2@tin.it

Directeur de l'épreuve : M. Raffaele Babini – Via Donati, 2 – 48018 Faenza (RA) – tel. (+39)0546-52746 – fax (+39)0546-51025 – cell. (+39)335-6511776 – Email: babiniraffaele@libero.it

ARTICLE 2. TYPE D'EPREUVE

Conformément à l'article 2.1.005 du règlement UCI, l'épreuve est une manifestation internationale classe MJ 1.1 réservée à la catégorie Junior pour Sociétés affiliées à la FCI et à la UCI., inscrite au calendrier international UCI. Conformément au règlement UCI, elle attribue les points suivants: 20 – 17 – 15 – 13 – 11 – 10 – 9 – 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 aux 15 premiers coureurs classifiés.

ARTICLE 3. PARTICIPATION

L'épreuve est sur **invitation** et l'inscription doit être effectuée au moyen du **bulletin d'engagement** qui doit parvenir au moins 20 jours avant la date de l'épreuve. Conformément à l'article 2.2.003 du règlement UCI, elle est réservée aux équipes nationales, équipes régionales et de club équipes mixtes composées de **minimum 4 (quatre) à maximum 6 (six) coureurs**. Pour éventuelles indemnités de participation (frais de voyage, de pension) sont valables les règles mentionnées dans le bulletin d'engagement. Le Directeur Sportif est responsable des coureurs et des membres de son équipe, communiqués officiellement à l'organisation au moment de l'accréditation.

ARTICLE 4. DOCUMENTATION POUR APPROBATION

L'épreuve se dispute sur le parcours indiqué dans les documents suivants : Plan du parcours Profil du parcours Itinéraire horaire Plan et profil des trois derniers kilomètres Description zone dérivation voitures Déclaration du directeur de l'épreuve et son adjoint Liste des hôpitaux le long du parcours Plans des lieux de départ et arrivée avec indication des sièges du Collège des Commissaires, Contrôle Antidopage, Secrétariat, Salle de Presse, Direction de l'Organisation.

ARTICLE 5. PERMANENCE

La permanence de départ se tient dès 14h.30 Samedi 14 Septembre 2013

La confirmation des partants et le retrait des dossards par les responsables d'équipes se fait à la permanence Samedi 14 Septembre 2013, de 16h.30 à 18h.00 chez la Mairie de Forte dei Marmi, Piazza D. Alighieri – tel. (+39)0584-2801 et Dimanche 15 Septembre de 09h.00 à 11h.00 chez la Mairie de Forte dei Marmi, Piazza D. Alighieri.

La permanence d'arrivée se tient dès 15h.00 chez la Mairie di Montignoso, Villa Schiff Giorgini, via Fondaccio, 1 – tel. (+39)0585-82711.

ARTICLE 6. REUNION TECHNIQUE

La réunion technique des directeurs sportifs, organisée suivant l'article 1.2.087 du règlement UCI, avec le Directeur de l'épreuve, les Membres du Collège des Commissaires et le représentant du S.T.F. aura lieu le 15 Septembre 2013 à 11h.15 chez la Mairie de Forte dei Marmi, Piazza D. Alighieri – tel. (+39)0584-2801.

ARTICLE 7. RASSEMBLEMENT DE DÉPART

Les coureurs effectueront la signature de la feuille de départ de 13h.00 à 13h.30 dans Piazza Garibaldi à Forte dei Marmi. A 13h.40 il y aura le départ fictif avec un déplacement de 3,2 km. jusqu'au Monument à la Ligne Gothique, Viale Italico à Cinquale dans la municipalité de Montignoso pour un cérémonial. Le départ réel se tiendra à 14h.00.

ARTICLE 8. CONTRÔLE ANTIDOPAGE

Le contrôle antidopage, selon le règlement de l'UCI, sera effectué chez la Mairie de Montignoso, Villa Schiff Giorgini, Via Fondaccio, 1 – tel. 0585-82711 à gauche de la ligne d'arrivée. Un contrôle antidopage pourra être effectué aussi par les organes de l'Etat Italien selon le règlement UCI.

ARTICLE 9. RADIO-TOUR

Seulement les voitures accréditées et autorisées peuvent suivre la course et doivent être munies de appareil radio qui peut recevoir « radio-tour » en italien, français ou anglais. Les informations course, sont émises sur la fréquence 26.945 MHz du canal CB 33.

ARTICLE 10. ASSISTANCE TECHNIQUE NEUTRE

Le service d'assistance technique neutre aux coureurs est assuré au moyen de 3 voitures du Team Orfeo Casolari - Selle Italia dûment équipées.

ARTICLE 11. PÉNALITÉS

Le barème de pénalités de l'UCI Art. 12.1.040 est le seul applicable.

ARTICLE 12. PRIX

Les prix suivants sont attribués selon le règlement international et les lois de l'Etat Italien aux 20 premiers coureurs classés. Les coureurs seront informés avant le départ au cas où il y ait des autres prix au delà du classement aussi bien que la modalité de attribution dans le cas de ex aequo. Le montant des prix du classement individuel est de **€ 1.191,00**.

Class	Euro	class	Euro	class	Euro	class	Euro
1	196,00	6	78,00	11	29,00	16	20,00
2	147,00	7	69,00	12	29,00	17	20,00
3	123,00	8	59,00	13	29,00	18	20,00
4	98,00	9	49,00	14	29,00	19	20,00
5	88,00	10	39,00	15	29,00	20	20,00

**PRIX SPECIAUX**

1) CLASSEMENT S.I. – Points: 5 – 3 – 1 aux trois premiers classés. En cas d'égalité de points il est fait appel à l'ordre de passage sur la ligne d'arrivée.

1 ^{er} Passage par Cinquale	Km. 15,1
2 ^{ème} Passage par Cinquale	Km. 30,2
3 ^{ème} Passage par Cinquale	Km. 45,3
4 ^{ème} Passage par Cinquale	Km. 60,4

1 ^{er} Passage par Loc. Prato	Km.65,6
2 ^{ème} Passage par Loc.Prato	Km. 77,2
3 ^{ème} Passage par Loc.Prato	Km. 88,8
4 ^{ème} Passage par Loc.Prato	Km. 100,4
5 ^{ème} Passage par Loc.Prato	Km. 112,0
6 ^{ème} Passage par Loc.Prato	Km. 123,6

2) CLASSEMENT GPM – Points: 5 – 3 – 1 aux trois premiers classés. En cas d'égalité de points il est fait appel à l'ordre de passage sur la ligne d'arrivée.

1 ^{er} Passage par Fortezza	Km. 67,7
2 ^{ème} Passage par Fortezza	Km. 79,3
3 ^{ème} Passage par Fortezza	Km. 90,9
4 ^{ème} Passage par Fortezza	Km. 102,5
5 ^{ème} Passage par Fortezza	Km. 114,1
6 ^{ème} Passage par Fortezza	Km. 125,7

ARTICLE 13. DÉLAIS D'ARRIVÉE

Tout coureur arrivant dans un délai dépassant 8% du temps du vainqueur n'est plus retenu au classement. Le délai peut être augmenté en cas de circonstances exceptionnelles par le Collège des Commissaires, en consultation avec l'organisateur. (Article 2.3.039 du règlement UCI).

ARTICLE 14. RAVITAILLEMENT

Le ravitaillement est autorisé à partir du 50^{ème} km. jusqu'à 20 km. de l'arrivée par le personnel des équipes à pied ou des voitures des équipes autorisées à la suite de la course.

ARTICLE 15. PROTOCOLE

Conformément au règlement U.C.I., les trois premiers coureurs doivent se présenter à la cérémonie protocolaire de l'épreuve dans un délai de 10 minutes maximum après leur arrivée dans l'endroit dûment prévu près de l'arrivée.

ARTICLE 16. SERVICE MÉDICAL

Les soins médicaux en course sont assurés par deux ambulances et un médecin de course Dr. Pier Angelo Battistini. Les Hôpitaux près du parcours sont l'Hôpital de Massa "S.S. Giacomo e Cristoforo", Via Sottomonte – tel. (+39)0585-4931 et l'Hôpital della Versilia, Via Aurelia, Lido di Camaiore – tel. (+39)0584-6051.

ARTICLE 17. ECOLOGIE

En accord avec la campagne écologique soutenue par l'UCI et pour une bonne gestion des déchets dans l'environnement, l'Organisation prie les participants de ne rien jeter au long de la route mais de bien vouloir les remettre dans les « Zona Verde » de ravitaillement dûment indiquées ou il y aura une firme engagée exprès pour les ramasser. Toute infraction de cette disposition sera sanctionnée selon l'art. 12.1.007 du règlement UCI.

ARTICLE 18. NORMES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIONS DE L'ORGANISATION

Puisque la course se déroule sur des routes nationales et provinciales de grand passage, la Direction de l'Epreuve se réserve le droit de obliger à l'abandon les coureurs qui ont un retard non récupérable et qui se trouvent sans couverture de sécurité soit de l'Organisation, soit des forces de l'ordre pour la sauvegarde de la sécurité des coureurs mêmes aussi bien que des autres usagers de la route et pour éviter de gêner gravement la circulation.

Le retard est déterminé par le temps établi par l'autorisation et par le décret de suspension temporaire de la circulation.

ARTICLE 19. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Aucun sera autorisé à suivre la course sauf les personnes indiquées lors de la remise des pièces au titulaire du véhicule. Tout ajout ou éventuelle modification devra être signalé au Directeur de l'épreuve.

Les conducteurs des véhicules et motos accrédités, doivent respecter les règles du Code de la Route ainsi que les dispositions du Directeur de l'épreuve et de ses collaborateurs. Ne sont en aucun cas autorisées à suivre la course les personnes qui n'ont aucune fonction reconnue par les Organismes et inhérentes aux divers services. La Société organisatrice ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages découlant d'accidents survenus avant, pendant ou après la course à des spectateurs ou autres personnes, même étrangères à la manifestation, à la suite d'actions non perpétrées par cette même organisation.

Pour tous les points non prévus au présent règlement, les règlements UCI - FCI et de l'Etat Italien sont d'application.

ARTICLE 20. COLLÈGE DES COMMISSAIRES

Le Collège des Commissaires est composé par :

Président du Collège	Mladen Durlen (Cro)
Commissaire	Rufino Martellini
Commissaire	Davide Bardelli
Commissaire juge à l'arrivée	Riccardo Cassin
Commissaire sur moto	Matteo Martorini



RACE REGULATIONS

ARTICLE 1. ORGANISATION

The 44th Trofeo Buffoni is organised by A.S. Dilettantistica G.C. Buffoni – Via Roma, 73 - 54038 Montignoso (MS) - cell. (+39)392-5832723 – ph/fax (+39)0585-348879 – e-mail: trofeobuffoni@yahoo.it will be held on 15th September 2013.

Race Organiser: Mr. Fabio del Giudice – cell. (+39)320-0530950 – e-mail: fabio.delgiudice2@tin.it

Race Director: Mr. Raffaele Babini – Via Donati, 2 – 48018 Faenza (RA) – ph. (+39)0546-52746 – fax (+39)0546-51025 – cell. (+39)335-6511776 – Email: babiniraffaele@libero.it

ARTICLE 2. TYPE OF RACE

In accordance with UCI regulations art. 2.1.005, the race is an International MJ 1.1 Class event, included in the UCI World calendar, reserved for Junior Men for FCI and UCI affiliated clubs. In accordance with UCI regulations, the following points are awarded: 20 – 17 – 15 – 13 – 11 – 10 – 9 – 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 to the top 15 finishers.

ARTICLE 3. PARTICIPATION

The event is by **invitation** and entries are to be made by **entry form** to be submitted to the organiser no later than 20 days before the date of the event. In order to be admitted, and in accordance with UCI regulations art. 2.2.003, teams must enter a **minimum of 4 (four) athletes but no more than 6 (six) athletes**. National teams, regional and club teams as well as mixed teams are admitted. Rules contained in the entry form regulate possible participation expense reimbursements (hotel, meals, other expenses). Team sports managers are responsible for their athletes and other team personnel which are to be officially notified to the organiser at the time of accreditation.

ARTICLE 4. APPROVAL PAPERWORK

The event takes place on the designated race course as per the following annexed documents:

Course map Race profile Race timetable Map and profile of the last 3 km. to the finish line Directions on race vehicle diversion Race Director and Assistant Race Director statements List including addresses of hospitals and emergency facilities along the course Maps of the start and finish areas with the location of race headquarters including Race Jury, Anti-Doping Control, Secretariat, Press Room and Race Directors headquarters.

ARTICLE 5. RACE HEADQUARTERS

Race headquarters will be open from 2:30 PM on Saturday 14th September 2013.

Preliminary operations and racing license control will take place on Saturday 14th September at the Forte dei Marmi town hall in Piazza D. Alighieri – ph. (+39)0584-2801 from 4:30 PM to 6:00 PM, and on Sunday 15th September at the Forte dei Marmi town hall in Piazza D. Alighieri from 9:00 AM to 11:00 AM.

Race headquarters at the finish will be open from 3:00 PM at the Montignoso town hall, Villa Schiff Giorgini, via Fondaccio, 1 – ph. (+39)0585-82711

ARTICLE 6. TECHNICAL BRIEFING

In accordance with UCI regulations art. 1.2.087, the technical briefing with the Race Directors, the Race Jury and the FCI technical department delegate will be held at 11:15 AM on 15th September 2013 at the Forte dei Marmi town hall in Piazza D. Alighieri – ph. (+39)0584-2801

ARTICLE 7. RACE START

The signing-on sheet is available for signing from 1:00 PM to 1:30 PM in Piazza Garibaldi in Forte dei Marmi. The unofficial start will take place at 1:40 PM and there will be a 3.2 km. transfer to the Gothic Line Monument in Viale Italico, Cinquale, in the municipality of Montignoso for a brief ceremony. The official start will be at 2:00 PM.

ARTICLE 8. ANTI-DOPING CONTROL

The Anti-doping control location, in compliance with UCI regulations, will be in the Montignoso town hall, Villa Schiff Giorgini, via Fondaccio, 1 – ph. (+39)0585-82711, on the left of the finish line. An anti-doping control can be requested also by Italian state authorities, in accordance with UCI regulations.

ARTICLE 9. RADIO-TOUR

The race may be followed only by accredited and authorized vehicles equipped with radio receivers able to tune into radio-tour service in Italian, French or English on the 26.945 MHz frequency, CB channel 33.

ARTICLE 10. TECHNICAL ASSISTANCE

Neutral service technical assistance will be provided by 3 duly equipped Orfeo Casolari - Selle Italia Team cars.

ARTICLE 11. PENALTIES

Penalties applied are those set forth in the UCI Regulations Art. 12.1.040. scale

ARTICLE 12. PRIZES

The following prizes are awarded to the top 20 finishers, as per the amounts established by International Regulations and Italian State laws. Athletes will be informed prior to the start of the race if there should be other extra-classification prizes as well as their assignation criteria in the event of a tie. The total amount of the individual classification prizes is € **1,191.00**.

Class	Euro	class	Euro	class	Euro	class	Euro
1	196,00	6	78,00	11	29,00	16	20,00
2	147,00	7	69,00	12	29,00	17	20,00
3	123,00	8	59,00	13	29,00	18	20,00
4	98,00	9	49,00	14	29,00	19	20,00
5	88,00	10	39,00	15	29,00	20	20,00



RACE REGULATIONS

SPECIAL PRIZES

1) INTERMEDIATE SPRINT CLASSIFICATION – Points: 5 – 3 – 1 are assigned to the first three placements. In the event of a tie the classification at the finish will be taken into consideration

1 st Pass through Cinquale	Km. 15.1
2 nd Pass through Cinquale	Km. 30.2
3 rd Pass through Cinquale	Km. 45.3
4 th Pass through Cinquale	Km. 60.4

1 st Pass through Prato	Km. 65.6
2 nd Pass through Prato	Km. 77.2
3 rd Pass through Prato	Km. 88.8
4 th Pass through Prato	Km. 100.4
5 th Pass through Prato	Km. 112.0
6 th Pass through Prato	Km. 123.6

2) KING OF THE MOUNTAIN CLASSIFICATION – Points: 5 – 3 – 1 are assigned to the first three placements. In the event of a tie the classification at the finish will be taken into consideration.

1 st Pass through Fortezza	Km. 67.7
2 nd Pass through Fortezza	Km. 79.3
3 rd Pass through Fortezza	Km. 90.9
4 th Pass through Fortezza	Km. 102.5
5 th Pass through Fortezza	Km. 114.1
6 th Pass through Fortezza	Km. 125.7

ARTICLE 13. TIME LIMIT

A time limit of 8% of the race winner's time shall apply. This time limit may be increased at the discretion of the Race Jury in agreement with the Organiser. (UCI regulations art. 2.3.039)

ARTICLE 14. FEEDING ZONE

The feeding zone, from team members standing on the side of the road or from authorised team cars following the race, starts from the 50th kilometre until 20 kilometres from the finish line.

ARTICLE 15. PROTOCOL

In fulfilment of UCI regulations art. 1.2.112, the first three finishers of the race must appear at the podium near the finish line for the award ceremony within ten minutes of their having crossed the finish line.

ARTICLE 16. FIRST AID

First Aid will be given by two ambulances and a race doctor Dr. Pier Angelo Battistini. The Hospitals along the race course are: Ospedale di Massa "S.S. Giacomo e Cristoforo", Via Sottomonte – ph. (+39)0585-4931 and Ospedale della Versilia, Via Aurelia, Lido di Camaiore – ph. (+39)0584-6051.

ARTICLE 17. ECOLOGY

In keeping with the ecological drive promoted by the UCI and in order to avoid waste dumping in the environment, participants are requested not to dispose of any waste along the road but to do it only in the fixed feeding zone where there will be people in charge of collecting it.

Any infringement of this rule will be fined in accordance with art. 12.1.007 RT-UCI.

ARTICLE 18. ORGANISATION AND SAFETY INSTRUCTIONS

Given that the race takes place on widely used provincial and National roads, the Race Directors will take it upon themselves to withdraw any riders that may have accrued a considerable and insurmountable delay which would leave them out of the race's security zone, for their own safety as well as to cause the least possible inconvenience to other road users. The delay will be decided based also on the time determined by the permit and the temporary traffic suspension decree.

ARTICLE 19. GENERAL REGULATIONS

The race may be followed only by authorised personnel with specific technical duties or tasks given to them by the organisation. Furthermore, all people and vehicles must be accredited, have their passes and stickers and observe the law of the land in relation to road travel.

The Race Director must be notified promptly of any additions or modifications.

The Organiser declines all responsibilities for any damage to spectators or other people, even if unrelated to the event, caused by accidents before, during or after the race, due to actions unrelated to the Organiser himself.

UCI and FCI regulations apply for any other issue that may not have been mentioned in this rulebook.

ARTICLE 20. RACE COMMISSAIRES

The appointed Race Commissaires are:

Chief Commissaire	Mladen Durlen (Cro)
Commissaire	Rufino Martellini
Commissaire	Davide Bardelli
Finishing Commissaire	Riccardo Cassin
Motorcycle Commissaire	Matteo Martorini



**Federazione Ciclistica Italiana
Struttura Tecnica**
Via Piranesi, 46
20124 - MILANO

Faenza, lì 24/06/2013

**Oggetto: Dichiarazione di accettazione dell'incarico di Direttore di Organizzazione:
44° Trofeo Buffoni**

Il sottoscritto **Babini Raffaele** n. Faenza 10.02.1950 residente a Faenza 48018 (Ra) in Via Donati n° 2, Tessera F.C.I. nr. 035925F,

D I C H I A R A

di accettare di svolgere le funzioni di Direttore di Organizzazione nella manifestazione denominata:

44° Trofeo Buffoni

organizzata dalla Società: F. Buffoni asd Via Roma, 73 Montignoso (MS)
riservata alla Categoria : Juniores MJ Classe: 1.1
in programma a: Forte dei Marmi - Montignoso (MS) il 15/09/2013

Tel 0546 – 52746 / Fax 0546 - 51025 / Cell. 335 – 6511776
E-mail: babiniraffaele@libero.it

Cordiali saluti.

Il Direttore di Organizzazione

Il Presidente della Società Organizzatrice

Raffaele Babini

Note:



Federazione Ciclistica Italiana
Struttura Tecnica
Via Piranesi, 46
20124 - MILANO

lì 24/06/2013

**Oggetto: Dichiarazione di accettazione dell'incarico di Direttore di Organizzazione:
44 ° Trofeo Buffoni**

Il sottoscritto **Ronchi Stefano** n. Faenza 28/031970 residente a Fusignano
48010 (Ra) in Via S. Savino n° 17, Tessera F.C.I. nr . 605015T,

D I C H I A R O

di accettare di svolgere le funzioni di Direttore di Organizzazione nella
manifestazione denominata:

43° Trofeo Buffoni

organizzata dalla Società: F. Buffoni asd con sede a Montignoso Via Roma n° 73
(MS)

riservata alla Categoria: Juniores internazionale Classe: 1.1 MJ

in programma a: Forte dei Marmi - Montignoso il 15/09/ 2013

Tel. Fax 0545 - 50210 / Cell. 329 – 5673386

E-mail: stefano.ronchi1970@libero.it

Cordiali saluti.

Il Vice Direttore di Organizzazione
Stefano Ronchi

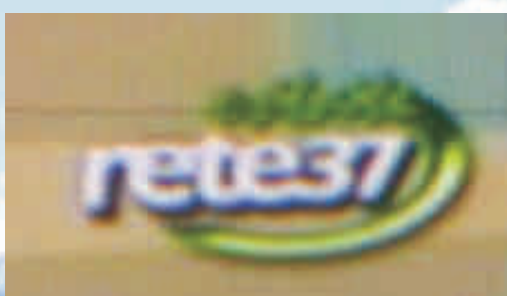
Il Presidente della Società Organizzatrice

Note:



Stampa Televisioni Foto e Siti

Les photos de presse et de sites web TV



La voce del Senio

IL TIRRENO

LA NAZIONE